



В 2025 году
отправить
нашего ребенка
в школу



Руководство по поступлению в учреждения
государственного образования для
родителей учащихся с миграционным происхождением
(учащихся из мультикультурных семей)





В 2025 году
отправить
нашего ребенка
в школу



Руководство по поступлению в учреждения
государственного образования для
родителей учащихся с миграционным происхождением
(учащихся из мультикультурных семей)



**Руководство по поступлению в учреждения государственного образования для
родителей учащихся с миграционным происхождением
(учащихся из мультикультурных семей)**

«Отправить нашего ребенка в школу»



«Руководство по поступлению в учреждения государственного образования для родителей учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей) 'Отправить нашего ребенка в школу'» – это материал, предназначенный для родителей учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей), готовящихся к поступлению в детский сад, начальную, среднюю или старшую школу в Корее. В данном руководстве содержится информация о различных видах поддержки, которую предоставляет школа от этапа подготовки к поступлению для адаптации к жизни в школе.

Руководство было создано на основе информации о школьной жизни в Корее для того, чтобы помочь родителям учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей) поддерживать своих детей в процессе школьного обучения. Главы руководства содержат следующую информацию.

- I. В главе «Подготовка к поступлению» представлена информация об этапах подготовки к поступлению, о документах для поступления учеников с иностранным гражданством и т. д.
- II. В главе «Описание процесса приема» представлена подробная информация о возможности поступления, сроках и процедуре приема в детский сад, начальную, среднюю и старшую школу.
- III. В главе «Знакомство с системами образовательной поддержки» представлена информация об образовательных субсидиях и поддержке в процессе учебы и повседневной жизни.

Мы надеемся, что это руководство станет полезным помощником для родителей учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей), которые готовят своих детей к поступлению в школы в Корее, и сделает процесс подготовки легким и удобным.

※ В данном материале термин «учащиеся с миграционным происхождением (учащиеся из мультикультурных семей)» используется для обозначения детей из семей международных браков и иностранных семей. Возраст указывается по международному стандарту (полных лет).



Система образования Кореи



Образовательная система и академический статус

- ✳ Если ребенок с корейским гражданством не посещает обязательное учебное заведение, может быть наложен штраф.
- ✳ Помощь по бесплатному образованию: плата за поступление, плата за обучение, расходы на поддержание работы школы и расходы на учебники.
- ✳ Однако, вы должны оплачивать обучение вашего ребенка, если он/она посещает частную начальную школу, частную специализированную среднюю школу (например, художественную, спортивную или международную школу), специализированную старшую школу или автономную частную старшую школу.

Годы обучения	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Соответствие с корейской системой образования	Начальная школа					Средняя школа			Подготовка			ВУЗ				
Иностранная система образования	Система 5-3-4-4		5 лет			3 года			3 года			4 года				
	Система 6-4-3-3		6 лет			4 года			3 года			3 года				
	Система 6-3-2-5		6 лет			3 года			2 года		5 лет					
	Система 2-4-3-4-3	2 года	4 года		3 года			4 года			3 года					
	Система 8-4-4		8 лет						4 года			4 года				



Основные образовательные мероприятия и деятельность в течение 1 года

- * Учебный год: начинается 1 марта и заканчивается в конце февраля следующего года. Например, учебный 2025 год: с 1 марта 2025 года по 28 февраля 2026 года.
- * Семестр: в Корее учебный год обычно делится на два семестра. Например, первый семестр – с марта 2025 года до летних каникул, второй семестр – с первого дня начала летних каникул до февраля 2026 года.
- * Каникулы: в зависимости от школы могут быть летние и зимние, либо летние, зимние и весенние каникулы (каникулы в конце учебного года).

Мероприятие	Описание	Период
Церемония открытия (Церемония поступления)	День, когда начинается первый семестр нового учебного года	Первый будний день марта
Экскурсия, обучение на природе	Внеклассная деятельность, такая как экскурсии в музеи или на фермы	Различается в зависимости от школы
День спортивных состязаний (Физкультурный праздник)	День, когда ученики всей школы или по классам участвуют в спортивных состязаниях	Май или октябрь
День открытых уроков	День посещения уроков родителями	Апрель–май
Начало летних каникул	День, когда после окончания 1-го семестра начинаются летние каникулы	Конец июля
Церемония начала учебного периода (лето)	День, когда заканчиваются летние каникулы и начинается 2-й семестр	Конец августа
Презентация учебной программы	День, в который ученики показывают, чему они научились	Ноябрь
Начало зимних каникул	День, когда начинаются зимние каникулы	Конец декабря
Церемония окончания учебного года (Выпускной)	День, когда заканчивается учебный год	Декабрь–февраль следующего года
Выходной по усмотрению школы	День, который школа самостоятельно назначает выходным днем	Определяется школой
Годовщина открытия школы	День, когда отмечают годовщину открытия школы	Определяется школой

✳ Данный график является примерным и может изменяться в зависимости от работы школы.

Типы учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей) и схема их поступления в учебные заведения

Типы учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей)



Схема поступления учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей)

- Ученики с корейским гражданством: Дети, рожденные в Корее и имеющие корейское гражданство, проходят ту же процедуру оформления в школе, что и учащиеся без миграционного происхождения.
- Ученики с иностранным гражданством, такие как дети иностранных семей: для детей из семей иностранцев или детей, недавно прибывших и не проживавших в Корее или не имеющих зарегистрированного школьного статуса в стране, перед поступлением необходимо обратиться в отдел образования (отдел поддержки образования) по месту жительства для уточнения процедуры поступления.

	Начальная школа	Средняя школа	Подготовка
① Подача заявления на поступление	Подача заявки на поступление директору соответствующей начальной школы после консультации в центре административного благосостояния по месту жительства.	Подача заявки на поступление в отдел поддержки образования или директору средней школы по месту жительства.	Подача заявки на поступление директору старшей школы, в которую хотите поступить.
② Проверка документов для поступления	※ Дополнительную информацию см. в главе «Подготовка к поступлению (стр. 8-10)».		
③ Определение учебного года	Если имеются документы, подтверждающие образование	Если подтверждение образования затруднено	
	Расчет соответствия продолжительности и содержания обучения за рубежом с корейской образовательной системой (12 лет). Определение учебного года на основании предоставленных документов.	После рассмотрения принимается решение о признании образования и определении учебного года. ※ Решение принимается Академическим совещательным комитетом отделов образования городов и провинций или школами, уполномоченными образовательным управлением на принятие таких решений.	
④ Оформление академического статуса учащегося (школа)	Важные замечания для родителей об оформлении академических записей · Имя ученика: используется имя, указанное в паспорте (или в документах, подтверждающих регистрацию иностранца, регистрационной карте иностранца и т. д.) * Если имя ученика указано как на английском, так и на корейском языках в документах, родители и ученик могут выбрать предпочтительный способ записи имени. · Регистрационный номер резидента: при поступлении указывается номер регистрации иностранца * Если номер регистрации иностранца отсутствует, первые 6 цифр указывают дату рождения, а оставшиеся 7 цифр заполняются как 3000000 (муж.) или 4000000 (жен.).		

Поддержка школьной жизни учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей)



Помощь в поступлении в учреждение государственного образования для гарантии справедливых возможностей получения образования

- Дети и подростки могут поступать и переводиться в начальную и среднюю школу, независимо от их разрешения на проживание, национальности, расы и т. д.
- Для обеспечения права детей на образование задержание длительно проживающих в стране незарегистрированных лиц через их детей не осуществляется.



Поддержка согласования школьных программ и изучения корейского языка и культуры

- **Программа «Мост»**
Программа помощи в ранней адаптации к школьной жизни для учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей), которые собираются поступить в начальную или среднюю школу.
- **Вводный курс корейского языка**
Представляет собой интенсивное обучение корейскому языку в течение от 3 месяцев до 1 года в специализированном стороннем учреждении для учащихся с миграционным происхождением, имеющих сложности с корейским языком.
- **Классы корейского языка (специальные мультикультурные классы)**
Специальные классы создаются для учащихся, которые только что прибыли в страну, включая детей мигрантов и иностранцев, с целью интенсивного обучения корейскому языку и адаптации к школьной жизни.
- **Выездное обучение корейскому языку**
Учителя корейского языка проводят занятия с визитом, используя внеклассное время.
- **Программа наставничества студентами**
Студенты колледжей (менторы) помогают дошкольникам и школьникам с миграционным происхождением (подопечным) в школьной жизни и учебе.
- **Разработка и распространение вспомогательных учебных пособий по предметам**
Учебные материалы содержат простые объяснения ключевых понятий и терминов по предметам для поддержки обучения.



Профориентация и эмоциональная поддержка

- **Поддержка развития сильных сторон владения двумя языками**
 - Для поощрения изучения двух языков предоставляются двуязычные учебные материалы и проводится «Национальный конкурс говорения на двух языках».
- **Программы профориентации и наставничества**
 - Программы профориентации для учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей), учитывающие их особенности.
 - Организация «дистанционного наставничества по вопросам профориентации» (mentoring.career.go.kr).
- **Психосоциальная поддержка для адаптации к школьной жизни**
 - Программа предполагает заполнение «Анкеты для определения эмоциональных и поведенческих характеристик» на разных языках в сотрудничестве с проектом Wee и поддерживающими организациями для детей и подростков с миграционным происхождением.

Оглавление *contents*



Часть I Подготовка к поступлению

- 01 Описание процесса приема 8
- 02 Документы для подачи заявки на поступление ученикам с иностранным гражданством 9
- 03 Как получить признание образования учащегося с иностранным гражданством 10

Часть II Описание процесса приема по уровням системы образования

- 01 Поступление в детский сад 12
- 02 Поступление в начальную школу 14
- 03 Поступление в среднюю школу 16
- 04 Поступление в старшую школу 18



Часть III Знакомство с системами образовательной поддержки

- 01 Финансовая поддержка расходов на образование 22
- 02 Поддержка школьной и повседневной жизни 23

Часть IV Приложение

- Приложение 1. Термины, связанные с поступлением в учреждения государственного образования 25
- Приложение 2. Видеоматериалы для родителей учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей) 25
- Приложение 3. Ресурсы для бесплатного онлайн-изучения корейского языка 26
- Приложение 4. Контактная информация для консультаций по вопросам поступления и школьной жизни 27



Часть I



Подготовка к поступлению

1. Описание процесса приема
2. Документы для подачи заявки на поступление ученикам с иностранным гражданством
3. Как получить признание образования учащегося с иностранным гражданством

I

Подготовка к поступлению

1. Описание процесса приема

Классификация по национальности при приеме

Категория	 Гражданство Республики Корея	 Иностранное гражданство
Сфера охвата	Дети, являющиеся гражданами Республики Корея (в том числе, с двойным гражданством)	Дети с иностранным гражданством (в том числе дети незарегистрированных иммигрантов, беженцев)
Описание	Следуйте той же процедуре, что и учащиеся без миграционного происхождения	По процессу управления успеваемостью для учеников с иностранным гражданством

Заявка на поступление



※ При выборе школы для поступления или перевода ребенка, рекомендуется заранее проконсультироваться со школой по месту жительства или с отделом образования городов и провинций или отделом поддержки образования. (см. приложение)

Категория	 Гражданство Республики Корея	 Иностранное гражданство
	В случае наличия двойного гражданства, одно из которых гражданство Республики Корея	В том числе, дети незарегистрированных иммигрантов, беженцев
 Детский сад	<ul style="list-style-type: none"> - Подача заявки через интегрированный портал поступления в детские сады «Сайт приема заявок на поступление» (enter.childinfo.go.kr). (приоритетный прием начинается с 1 ноября каждого года, после чего следует основной период приема в ноябре.) - Подача заявки на поступление директору детского сада, в который хотите поступить (на постоянной основе). ※ Поступление возможно только в пределах установленного количества мест. 	
 Начальная школа	<ul style="list-style-type: none"> - Письменное приглашение к подаче заявок рассылается на дом государственными органами, такими как центры административного благосостояния по месту жительства. 	<ul style="list-style-type: none"> - Подача заявки на поступление директору начальной школы, которая находится в школьном округе по месту жительства. ※ Предварительно необходимо обратиться в центр административного благосостояния ып-мён-дона по месту жительства.
 Средняя школа	<ul style="list-style-type: none"> - Подача заявки на поступление в текущую начальную школу ребенка; затем учащиеся распределяются в средние школы. 	<ul style="list-style-type: none"> - Подача заявки на поступление в отдел поддержки образования или директору средней школы по месту жительства.
 Подготовка	<ul style="list-style-type: none"> - Подача заявки на поступление в текущую среднюю школу ребенка; затем учащиеся распределяются в старшие школы. ※ Необходимо проверить информацию о зачислении на сайте Информационного портала о поступлении в старшую школу (www.hischool.go.kr). 	<ul style="list-style-type: none"> - Подача заявки на поступление директору старшей школы, в которую хотите поступить. ※ В случае особых процедур зачисления, таких как льготное поступление, необходимо заранее уточнить возможность поступления в соответствующей школе или отделе образования.

2. Документы для подачи заявки на поступление ученикам с иностранным гражданством







Детский сад



Категория	Описание
 Заявление о поступлении или зачислении	- По образцу, который предоставляет школа или отдел образования
 Документ, подтверждающий въезд или выезд из страны, или документ, подтверждающий регистрацию иностранного гражданина	- Справка о факте пересечения границы или справка о регистрации иностранца (одно из двух на выбор) ※ В случае невозможности получения справки о пересечении границы или регистрации иностранца, документами-заменителями могут выступать: договор аренды жилья или гарантийное письмо о факте проживания (с удостоверением личности поручителя) или иные документы, подтверждающие проживание.

Начальная, средняя и старшая школы



Категория	Описание
 Заявление о поступлении или зачислении	- По образцу, который предоставляет школа или отдел образования
 Документ, подтверждающий въезд или выезд из страны, или документ, подтверждающий регистрацию иностранного гражданина	- Справка о факте пересечения границы или справка о регистрации иностранца (одно из двух на выбор) ※ В случае невозможности получения справки о пересечении границы или регистрации иностранца, документами-заменителями могут выступать: договор аренды жилья или гарантийное письмо о факте проживания (с удостоверением личности поручителя) или иные документы, подтверждающие проживание.
 Документы, подтверждающие предыдущее образование (аттестат, справка о текущем обучении, табель успеваемости)	- Документ, подписанный директором школы, с указанием даты поступления/выбытия и текущего класса или табель успеваемости с указанием законченных классов до наивысшего класса или текущего класса ※ Если подтверждение полученного образования затруднительно, то вопрос рассматривается Комитетом по оценке полученного образования учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей).
 Школьное личное дело (если применимо)	- Предоставляется, если ребенок ходил в школу в Корею
 Сертификат вакцинации	- Школа может потребовать соответствующие документы согласно «контролю вакцинации учеников из-за границы» «Руководства по предотвращению инфекционных заболеваний и кризисному реагированию среди учащихся»
 Прочие документы по указаниям отдела образования городов и провинций	- Необходимо обязательно проверить документы, которые требует отдел образования

※ Если заявитель согласен, школа или отдел образования могут самостоятельно запросить выписки из регистрационной книги, данные о регистрации иностранца и другие документы. Кроме того, в зависимости от ситуации, школа может запросить копию паспорта, свидетельство о семейных отношениях, выписку из реестра граждан (если заявитель получил гражданство Кореи) и другие документы для образовательных целей.

**Комитет по оценке полученного образования учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей)**

Комитет рассматривает вопросы признания образовательного уровня и определения класса для поступления в случае отсутствия необходимых документов.

- Признание образовательного уровня: признание уровня окончания начальной или средней школы
- Определение учебного года: определение уровня учебного заведения, класса и семестра, в который будет зачислен ученик

**3. Как получить признание образования учащегося с иностранным гражданством (выберите 1)**

Категория	Метод
① Откройте сайт Министерства образования	Главная страница сайта Министерства образования (www.moe.go.kr) → меню Политика → меню Начальное, среднее и старшее образование. ※ Учебные заведения, признанные Министерством образования, признаются на основании документов, выданных директором школы, без апостилья или консульской проверки.
② Проверка с апостилем (сертификация Министерства иностранных дел или Министерства юстиции)	Главная страница сайта Министерства иностранных дел по вопросам безопасности поездок за границу (www.0404.go.kr) → меню Консульских услуг.
③ Консульская проверка	Проверка документов, подтверждающих, что учебное заведение является аккредитованным в соответствующей стране, с заверением консульства Республики Корея.
④ Иные случаи	Необходимость доказательства, что учебное заведение является аккредитованным образовательным учреждением в соответствующей стране (признанным местным отделом образования).

**Обратите внимание! – Учреждения, выдающие документы**

Необходимые документы	Учреждения, выдающие документы
Заявление о поступлении или зачислении	- Предоставляется школой, в которую планируется поступление, или районным отделом образования
Справка о факте пересечения границы	- Администрации городов, уездов, районов, центры административного благосостояния ып-мён-дона или миграционная служба
Справка о факте регистрации иностранца	
Справка о факте регистрации места проживания	
Копия выписки из реестра граждан (только для лиц, получивших гражданство Республики Корея)	Администрации городов, уездов, районов или центры административного благосостояния ып-мён-дона
Справка о семейных отношениях или свидетельство о рождении и т. д.	

※ Различные справки можно получить через интернет на портале Правительства-24 (www.gov.kr).

Часть II



Описание процесса приема по уровням системы образования

1. Поступление в детский сад
2. Поступление в начальную школу
3. Поступление в среднюю школу
4. Поступление в старшую школу

II

Описание процесса приема по уровням системы образования



1. Поступление в детский сад

Тип школы

- **Государственный детский сад:** детский сад, основанный и управляемый государством
- **Общественный детский сад:** детский сад, основанный и управляемый местными органами власти
- **Частный детский сад:** детский сад, основанный и управляемый юридическим лицом или физическим лицом

Период поступления

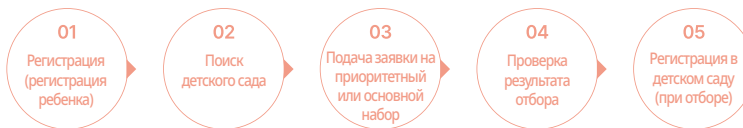
- Поступление возможно с 1 марта года, следующего за годом, в котором ребёнку исполняется 3 года.
- Основной набор: заявка на поступление подается в октябре–ноябре через **интегрированный портал поступления в детские сады «Сайт приема заявок на поступление» (enter.childinfo.go.kr)**.
- Дополнительный набор: вне периода основного набора возможно зачисление при наличии свободных мест в возрастной группе. Необходимо уточнять возможность подачи заявки на месте непосредственно в детском саду.
 - ※ После завершения основного набора заявление на поступление подается непосредственно в детский сад. Зачисление возможно только при наличии свободных мест в соответствующей возрастной группе.

Процесс поступления

Приоритетный набор*	Основной набор	Дополнительный набор
Прием заявок	Предварительный прием заявок	Регистрация заявок
Отбор и объявление	Основной прием заявок	
Регистрация	Отбор и объявление	
	Регистрация	
	Контроль листа ожидания	

* **Приоритетный набор:** необходимо сначала проверить в правилах набора конкретного детского сада, являетесь ли вы кандидатом приоритетного набора или нет, затем подать подтверждающие документы.

Процедура использования портала подачи заявок на поступление



Жизнь в детском саду

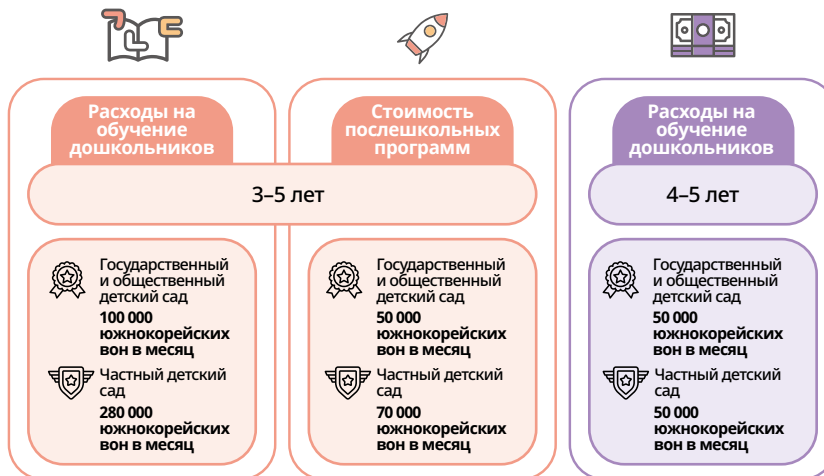
- **Режим дня:** делится на программу Нури (4–5 часов в день) и дополнительную послешкольную программу (после учебного процесса), режим и время могут отличаться в зависимости от детского сада.

<Пример режима дня>

Категория	Время	Деятельность
Программа Нури	09:00–13:00	Приход в детский сад, свободное время игр, перекус, прогулка, обед, деятельность
Послешкольная программа	13:00–18:00	Отдых и дневной сон, послеобеденный перекус, специализированные программы, специальная активность, свободное время игр, прогулка

Поддержка расходов на дошкольное образование

(по состоянию на 1 марта 2025)



※ Размер финансовой помощи может различаться в зависимости от региона, поэтому уточняйте информацию в соответствующем отделе образования (отделе поддержки образования) или центре административного благосостояния ып-мён-дона.

· Все дети в возрасте от 3 до 5 лет, посещающие детский сад, получают финансовую поддержку на обучение вне зависимости от уровня дохода семьи.

※ Однако поддержка предоставляется только в течение 3 лет.

· Для детей из малообеспеченных семей, посещающих частные детские сады и соответствующих критериям поддержки расходов на дошкольное образование (получатели пособий по программе минимального дохода, малообеспеченные семьи, неполные семьи), может быть предоставлена дополнительная помощь до 200 тыс. вон в месяц.

* В том числе при раннем поступлении, отсрочке поступления и др.

· Родитель (законный представитель) может подать заявку, лично посетив центр административного благосостояния ып-мён-дона по месту жительства или на веб-сайте «Бокджиро» (www.bokjiro.go.kr).





2. Поступление в начальную школу

Тип школы

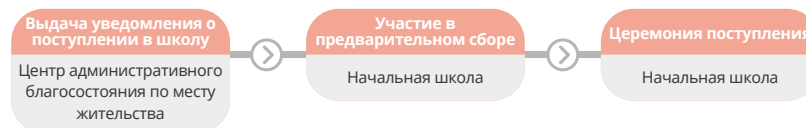
- **Государственная начальная школа:** начальная школа и начальная школа при государственном университете или педагогическом университете, основанная и управляемая государством
- **Общественная начальная школа:** городская и провинциальная начальная школа, основанная и управляемая местными органами власти
- **Частная начальная школа:** начальная школа, основанная и управляемая юридическими лицами или частными лицами

Период поступления

- Дети поступают в школу 1 марта года, следующего за годом, когда им исполнилось шесть лет.
- Обычно они поступают в назначенную школу в порядке получения письменного приглашения к подаче заявки, оформляемого центром административного благосостояния по месту жительства.
- Родители, желающие отдать ребенка в школу раньше или позже, обращаются в центр административного благосостояния ып-мён-дона по месту жительства лично в период с **1 октября до 31 декабря** каждый год. Хорошо подумайте перед подачей заявки.

※ Если ребенок с корейским гражданством не поступает в начальную школу, может быть наложен штраф.

Процесс поступления



Подготовка к поступлению в зависимости от статуса ребенка

- **Ученики с корейским гражданством**
 - Дети, рожденные в Корее и имеющие корейское гражданство, проходят ту же процедуру оформления в школе, что и учащиеся без миграционного происхождения.
 - Обычно дети прикрепляются к школе по месту жительства. Дети из мультикультурных семей, имеющие трудности с коммуникацией, могут быть приняты в начальную школу, в которой есть специальные классы для учащихся с миграционным происхождением (классы для изучения корейского языка).
- **Ученики с иностранным гражданством**
 - **Дети из иностранных семей, даже если родились в Корее, не получают уведомления о поступлении в школу. Им необходимо обратиться с документами, подтверждающими факт проживания в Корее, в местный центр административного благосостояния ып-мён-дона или ближайшую начальную школу для консультации о поступлении.**
 - **Даже если ребенок является незарегистрированным иммигрантом, он может поступить в школу.** Если невозможно предоставить справку о пересечении границы и прочие регистрационные документы, необходимо предоставить такие документы, как договор аренды жилья, гарантийное письмо, подтверждающее **факт проживания** (с удостоверением личности поручителя) и т. д., а также документы, подтверждающие **год рождения** ребёнка.



Ученикам, прибывшим в Корею позднее

- Проконсультируйтесь в районном отделе образования по месту жительства ребенка и в местном центре поддержки мультикультурного образования по вопросу приема. (См. стр. 27 Приложения.)
- Необходимо предоставить документы, подтверждающие факт проживания в стране, а также документы о признании уровня образования (для определения класса). (См. стр. 8–10, раздел «Подготовка к поступлению».)
- ※ В случае затруднений с подтверждением уровня образования можно подать заявку в учреждение, ответственное за рассмотрение учебного уровня, для определения учебного года и других параметров. (Так как такие учреждения различаются в зависимости от региона, рекомендуется обратиться в региональный центр поддержки мультикультурного образования.)

Школьная жизнь в начальной школе

- **Программа** ※ Подробную информацию можно найти в справочнике для родителей «Блокнот мудрого родителя».
 - Учебный день организован по системе одного классного руководства (один учитель на все предметы), **один урок длится 40 минут, перерывы между занятиями – 10 минут.**
 - В день проводится от 4 до 6 уроков.
 - Предметы
 - 1–2 классы: корейский язык, математика, интегрированные предметы
 - 3–4 классы: корейский язык, обществознание, мораль, математика, естественные науки, физкультура, музыка, изобразительное искусство, английский язык
 - 5–6 классы: корейский язык, обществознание, мораль, математика, естественные науки, физкультура, трудовое обучение, музыка, изобразительное искусство, английский язык
- **Школа Нильбом**
 - Что такое **Школа Нильбом**? Школа Нильбом – это **программа по присмотру за детьми, которая проводится после обычных уроков для детей, желающих участвовать.**
 - В рамках программы проводятся занятия по искусству, спорту, профориентации и другим направлениям, способствующим всестороннему развитию ребенка.
 - Любой ученик начальной школы может воспользоваться этой программой. Для учеников 1–2 классов ежедневно предоставляется 2 часа бесплатных занятий, адаптированных к уровню ребенка.

※ В зависимости от условий школы, программа может работать в разных форматах, таких как утренние занятия и занятия на перерывах. Перед подачей заявки рекомендуется уточнить детали программы в отделе поддержки образования или школе.

3. Поступление в среднюю школу



Тип школы

Обычная средняя школа	Большинство средних школ в Корее относятся к этому типу и проводят обучение по национальной образовательной программе
Специализированная средняя школа	Средняя школа искусства или физической культуры Средняя школа, которая специализируется в области искусства или физической культуры
	Международная средняя школа Средняя школа, специализирующаяся на подготовке кадров в международной сфере в эпоху глобализации
	Альтернативная средняя школа Средняя школа, которая специализируется в области обучения, ориентированного на получение опыта, и другого альтернативного обучения

※ В зависимости от учредителя школы делятся на государственные, общественные и частные.

- Государственные: основаны и управляются государством
- Общественные: основаны и управляются местными органами власти
- Частная: управляются частными лицами или организациями

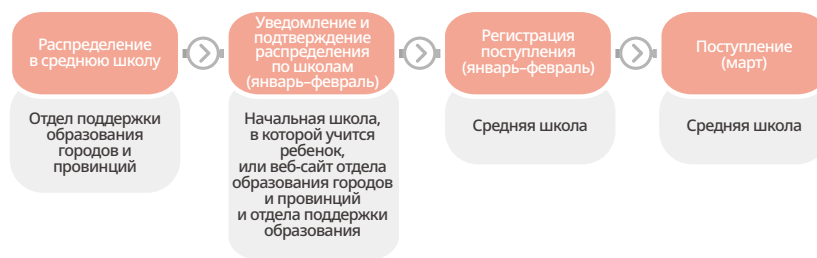
Период поступления

- Обычно дети заканчивают начальную школу и поступают в среднюю школу в год, когда им исполняется 12 лет. (**Дети, закончившие начальную школу или имеющие эквивалентный уровень образования, обязаны поступить в среднюю школу.**)

※ Если ребенок с корейским гражданством не поступает в среднюю школу, может быть наложен штраф.

- Поскольку сроки и процедуры приема в специализированные средние школы варьируются в разных школах, вы должны связаться со школой перед подачей заявки.

Процесс поступления



Подготовка к поступлению в зависимости от статуса ребенка

- **Ученики с корейским гражданством**
 - Дети, рожденные в Корее и имеющие корейское гражданство, проходят ту же процедуру оформления в школе, что и учащиеся без миграционного происхождения.

- Распределение по средним школам проводится на основании адреса проживания ученика на второй семестр 6-го класса начальной школы (по состоянию на 31 октября). После подачи заявки с выбором желаемой школы распределение осуществляется методом жеребьевки, при этом предпочтение отдается школам вблизи места проживания.
- **Дети из семей иммигрантов могут быть зачислены в средние школы, где организованы специальные классы для мультикультурных учеников (классы корейского языка).**
- **Ученики с иностранным гражданством**
 - Если ученик с иностранным гражданством поступает в 1-й класс средней школы (первичное зачисление), **необходимо проверить возможность поступления в отделе поддержки образования по месту жительства или в ближайшей средней школе**, так же, как и для местных учащихся.
 - **Даже если ребенок является незарегистрированным иммигрантом, он может поступить в школу.** Если невозможно предоставить справку о пересечении границы и прочие регистрационные документы, необходимо предоставить такие документы, как договор аренды жилья, гарантийное письмо, подтверждающее **факт проживания** (с удостоверением личности поручителя) и т. д., а также документы, подтверждающие год **рождения** ребёнка.



Ученикам, прибывшим в Корею позднее

- Проконсультируйтесь в районном отделе образования по месту жительства ребенка и в местном центре поддержки мультикультурного образования по вопросу приема. (См. стр. 27 Приложения.)
- Необходимо предоставить документы, подтверждающие факт проживания в стране, а также документы о признании уровня образования (для определения класса). (См. стр. 8–10, раздел «Подготовка к поступлению».)
- ※ В случае затруднений с подтверждением уровня образования можно подать заявку в учреждение, ответственное за рассмотрение учебного уровня, для определения учебного года и других параметров. (Так как такие учреждения различаются в зависимости от региона, рекомендуется обратиться в региональный центр поддержки мультикультурного образования.)

Школьная жизнь в средней школе

- **Программа** ※ Подробную информацию можно найти в справочнике для родителей «Блокнот мудрого родителя».
 - В начальной школе действует система одного классного руководителя на полный день, **в то время как в средней школе применяется «система классного руководства + преподавателей по предметам».**
 - **Один урок длится 45 минут, перерывы между занятиями – 10 минут**, в день проводится от 6 до 7 уроков.
- **Система свободного семестра**
 - Что такое **Система свободного семестра**? Эта программа в средней школе позволяет учащимся определить свои интересы и рассмотреть карьерные возможности в течение одного семестра, участвуя в различных экспериментальных занятиях и интерактивных уроках без экзаменационной нагрузки.
 - Письменные экзамены, такие как экзамены за полугодие и за год, не проводятся, и учащиеся оцениваются на основании процесса их обучения и прогресса.
 - У учащихся развивается интерес к учебе и дисциплинированность благодаря различным занятиям, таким как физкультура, живопись, профориентация и клубные занятия.



4. Поступление в старшую школу

Тип школы	Категория	Описание		Отбор на поступление
Обычная старшая школа		Большинство старших школ в Коре относятся к этому типу и проводят обучение по национальной образовательной программе		<ul style="list-style-type: none"> - В районах с уровнем поступления по принципу равенства: Лотерейная система - В остальных районах: Учащихся отбирают на основании оценок и других критериев
		Старшая школа иностранных языков	Подготовка специалистов с высоким уровнем владения иностранными языками	<ul style="list-style-type: none"> - Отбор по вступительному тесту для самостоятельного обучения, проводимого приёмной комиссией каждой школы - Каждая школа отбирает учащихся по своей собственной процедуре отбора, которая может включать учет оценок, собеседование и практические тесты
Международная старшая школа	Подготовка специалистов в области международной политики и дипломатии			
Старшая школа специального назначения	Специализированные старшие школы, ориентированные на профессиональное образование в области иностранных языков, международных отношений, естественных наук и т. д.	Старшая школа естественных наук	Подготовка специалистов в области науки	
		Школа искусств и физической культуры	Подготовка специалистов по практическим искусствам: литература, музыка, изобразительное искусство, танцы, театральное и киноискусство, и т. д.	
		Старшая школа Мейстера	Подготовка будущих мастеров (Young Meister), ориентированная на специфические потребности перспективных отраслей промышленности	
Специализированная старшая школа	Старшие школы, осуществляющие специализированное обучение, ориентированное на подготовку специалистов в конкретной области или на практическое обучение через такие виды деятельности, как природоохранная практика, для учащихся с похожими способностями, интересами и навыками	Профессиональное направление	Профессиональное обучение для учащихся, планирующих трудоустройство после окончания школы	<ul style="list-style-type: none"> - Каждая школа отбирает учащихся по своей собственной процедуре отбора, которая может включать учет оценок, собеседование и практические тесты
		Альтернативное направление	Альтернативное обучение с акцентом на самостоятельное развитие ученика	
Автономная старшая школа	Государственные и частные школы, получившие разрешение на самостоятельное управление образовательным процессом и учебным планом по сравнению с другими типами школ	Автономная частная школа	Учебный процесс и управление на основе идеологии основания школы	<ul style="list-style-type: none"> - В районах с уровнем поступления по принципу равенства: Лотерейная система - В остальных районах: Учащихся отбирают на основании оценок и других критериев
		Автономная общественная школа	Самостоятельное управление школой и учебным процессом при условии одобрения со стороны образовательного управления для улучшения и развития системы	<ul style="list-style-type: none"> - Рекомендации и распределение - Обсуждение на заседаниях экспертной комиссии

※ В зависимости от учредителя школы делятся на государственные, общественные и частные.

- Государственные: основаны и управляются государством
- Общественные: основаны и управляются местными органами власти
- Частная: управляются частными лицами или организациями

Период поступления

- Учащиеся могут поступить, если они закончили среднюю школу или сдали экзамен и получили документ с эквивалентными оценками.
- Период набора, отбор на поступление и т. д. отличаются в зависимости от отдела образования города и провинции, поэтому перед подачей заявки необходимо заранее ознакомиться с информацией.

Процесс поступления

- В отличие от начальных и средних школ, старшие школы проводят свой собственный процесс отбора на усмотрение директора школы, поэтому необходимо заранее уточнить требования.
- Старшая школа отбирает новых учеников в два периода: ранний период и поздний период.
 - **Ранний период:** обычная старшая школа (искусства и физической культуры), старшая школа специального назначения (естественных наук/искусства/физической культуры и школы, ориентированные на потребности индустрии)
 - **Поздний период:** все школы, не относящиеся к раннему периоду, включая обычные старшие школы (за исключением направлений искусств и физической культуры)
- Детальную информацию о поступлении в старшие школы можно найти на сайте «портала информации о поступлении в старшие школы» (www.hischool.go.kr).

※ Информацию о специализированных старших школах можно найти на портале «Специализированные старшие школы и школы Мейстера» (www.hifive.go.kr) или на сайтах отделов образования городов и провинций.

Подготовка к поступлению в зависимости от статуса ребенка

- **Ученики с корейским гражданством**
 - Дети, рожденные в Корее и имеющие корейское гражданство, проходят ту же процедуру оформления в школе, что и учащиеся без миграционного происхождения.
 - Правила приема, такие как период набора, отбор на поступление и т. д., отличаются в зависимости от отдела образования города и провинции, поэтому перед подачей заявки необходимо заранее ознакомиться с информацией.
- **Ученики с иностранным гражданством**
 - **Даже если ребенок является незарегистрированным иммигрантом, он может поступить в школу.** Если невозможно предоставить справку о пересечении границы и прочие регистрационные документы, необходимо предоставить такие документы, как договор аренды жилья, гарантийное письмо, подтверждающее **факт проживания** (с удостоверением личности поручителя) и т. д., а также документы, подтверждающие год **рождения** ребенка.

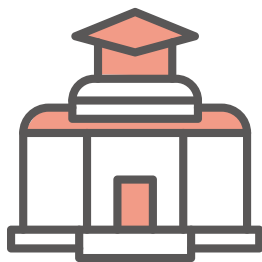


Ученикам, прибывшим в Корею позднее

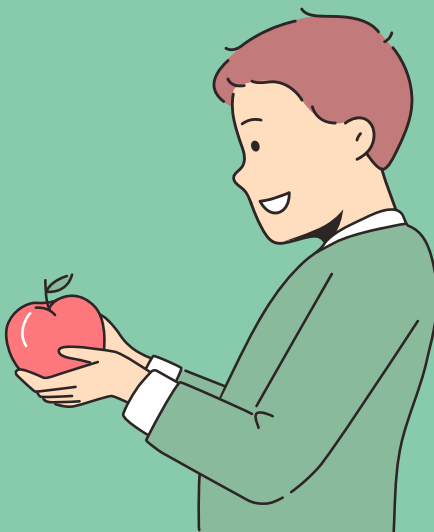
- Проконсультируйтесь в районном отделе образования по месту жительства ребенка и в местном центре поддержки мультикультурного образования по вопросу приема. (См. стр. 27 Приложения.)
- Необходимо предоставить документы, подтверждающие факт проживания в стране, а также документы о признании уровня образования (для определения класса). (См. стр. 8–10, раздел «Подготовка к поступлению».)
- ※ В случае затруднений с подтверждением уровня образования можно подать заявку в учреждение, ответственное за рассмотрение учебного уровня, для определения учебного года и других параметров. (Так как такие учреждения различаются в зависимости от региона, рекомендуется обратиться в региональный центр поддержки мультикультурного образования.)

Школьная жизнь в старшей школе

- **Программа**
 - В отличие от средней школы, уроки проводятся в рамках **системы кредитов старшей школы и «системы классного руководства + преподавателей по предметам»**.
 - **Один урок длится 50 минут, перерывы между занятиями – 10 минут**, в день проводится от 6 до 7 уроков.
- **Программа**
 - Что такое **Система кредитов старшей школы**? Система кредитов старшей школы позволяет учащимся, основываясь на базовых знаниях и общей образовательной подготовке, выбирать предметы в соответствии с их интересами и карьерными планами. После достижения определенных стандартов, ученик получает кредиты, которые накапливаются до окончания школы.
 - Помимо обязательных предметов, учащиеся могут посещать факультативы, соответствующие их карьерным целям и интересам.
 - Для получения аттестата учащиеся должны получить требуемое количество кредитов, и их успеваемость оценивается разными методами, помимо обычных письменных тестов, включая оценку достижений.



Часть III



Знакомство с системами образовательной поддержки

1. Финансовая поддержка расходов на образование
2. Поддержка школьной и повседневной жизни

III

Знакомство с системами образовательной поддержки

1. Финансовая поддержка расходов на образование

Поддержка при подготовке к поступлению (варьируется в разных городах/провинциях)

- В зависимости от политики отделов образования городов и провинций поддержка при подготовке к поступлению предоставляется учащимся первого года обучения, поступающим в начальную, среднюю или старшую школу.

※ Параметры поддержки варьируются по регионам, поэтому уточните информацию в местном или районном отделе образования.

Школьная форма (варьируется в разных городах/провинциях)

- В некоторых случаях школа централизованно закупает школьную форму¹⁾, или может быть предоставлена помощь в виде мобильных пунктов, где можно купить определенные вещи²⁾, поэтому важно заранее узнать об имеющихся возможностях и использовать их.

Поддержка оплаты образования и образовательных расходов для детей из малообеспеченных семей для начальных, средних и старших школ

- Есть программы поддержки, такие как «поддержка оплаты образования» для детей из малообеспеченных семей и «образовательные субсидии» для детей из малообеспеченных семей с миграционным происхождением. Уточните в центре административного благосостояния по месту жительства, имеете ли вы право на поддержку, и подайте заявление.

※ Поддержка оплаты образования и образовательные субсидии не могут предоставляться одновременно, поэтому, перед подачей заявления, уточните критерии для их получения.

По вопросам обращаться

- Консультационный центр по вопросам здоровья и благополучия: ☎ 129
 - Центральный консультационный центр по вопросам расходов на образование: ☎ 1544-9654
 - Национальный семейный центр: ☎ 1577-9337
 - Центры административного благосостояния ып-мён-дона по месту жительства, школы и местный отдел образования (районный отдел образования)
- ※ Приложение 4. Контактная информация для консультаций по вопросам поступления и школьной жизни

2. Поддержка школьной и повседневной жизни



Региональный центр поддержки мультикультурного образования (см. приложение)

· В каждом из 17 отделов образования городов и провинций есть центр для поддержки учащихся с миграционным происхождением и их родителей при поступлении и адаптации к обучению в государственной школе, проведения программ мультикультурного обучения и изучения корейского языка для учащихся с миграционным происхождением, а также программ профориентации.



Центр Данури при Корейском институте семейного благополучия
1577-1366

· Для адаптации мультикультурных семей в корейском обществе центр предоставляет услуги обучения для улучшения отношений в семье (на темы семьи, гендерного равенства, прав человека и т. д.), обучения корейскому языку, обучения на дому, консультации и предоставление информации, услуги письменного и устного перевода для брачных иммигрантов, программы развития языковых навыков ребенка и т. д. Всего в стране функционирует 244 центров.

· **Колл-центр Данури (☎ 1577-1366)**

- Услуги предоставления мультикультурным семьям, женщинам-иммигрантам информации о жизни в Корее, о консультации при экстренных ситуациях, перевода по телефону при разговоре с 3-им лицом.
- Консультация возможна с профессиональным консультантом соответствующей страны на 13 языках.
※ Все консультации строго конфиденциальны, личность не будет раскрыта.
- **Финансовая поддержка**
 - Работа учреждений экстренной эвакуации, консультация по вопросам экстренной помощи и физического ущерба, установление коммуникаций с органами экстренной помощи.
 - Предоставление информации о повседневной жизни, перевод по телефону при разговоре с 3-им лицом (юридические консультации в сотрудничестве с Корейской ассоциацией юристов).



Класс Wee (в школе)

· Осуществляется для оказания комплексной поддержки в формате «One-Stop» (диагностика, консультация, лечение) учащимся, испытывающим трудности в адаптации к школе или кризисным ситуациям, а также нуждающимся в консультации. Цель программы – помощь в адаптации к семейной и школьной жизни, а также успешной социальной интеграции. Учащимся помогают правильно понимать и решать когнитивные, эмоциональные и поведенческие проблемы, с которыми они сталкиваются (в классе постоянно работает профессиональный консультант, к которому можно обратиться в любое время для консультации и поддержки).



Центр подростков «Радуга» Фонда поддержки молодежи с миграционным происхождением
02-733-7587

· Центр подростков «Радуга» Фонда поддержки молодежи с миграционным происхождением помогает подросткам с миграционным происхождением (северокорейские подростки-беженцы, подростки-иммигранты, подростки из других стран). Фонд проводит ряд программ, предоставляющих базовую информацию о корейском обществе, обучение корейскому языку, поддержку социальных отношений и т. д., чтобы помочь подросткам с миграционным происхождением развить свои способности к социальному обучению и самостоятельности.

Часть IV



Приложение

- Приложение 1. Термины, связанные с поступлением в учреждения государственного образования
- Приложение 2. Видеоматериалы для родителей учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей)
- Приложение 3. Ресурсы для бесплатного онлайн-изучения корейского языка
- Приложение 4. Контактная информация для консультаций по вопросам поступления и школьной жизни

VI

Приложение



Приложение 1. Термины, связанные с поступлением в учреждения государственного образования

Термины	Описание
День предварительного собрания	Важный день, когда родители впервые посещают школу, в которую зачислен ребёнок, подают уведомление о зачислении и получают информацию, необходимую для поступления
Поступление	Начало обучения в первом классе начальной, средней или старшей школы
Зачисление	Впервые поступление в соответствующий класс школы, входящей в систему обязательного образования
Обучение (в школе)	Наличие статуса учащегося в данной школе (наличие академической записи ученика)
Семестр	Разделение одного учебного года для удобства обучения. Обычно делится на два семестра: март-август, сентябрь-февраль
Каникулы	Определённый период отдыха от занятий в школе (или в детском саду) в конце семестра или учебного года (*например, летние, зимние или весенние каникулы)
Начало занятий	День, когда после каникул школа (детский сад) возобновляет регулярные занятия
Выпуск	Завершение установленного образовательного курса учеником (воспитаником) в соответствии с нормами
Оставление на второй год	Невозможность перевода в следующий класс из-за неуспеваемости по учебной программе текущего класса
Академический отпуск	Прекращение прохождения образовательной программы на определенный срок с разрешения директора школы по определенным причинам, например, по болезни
Отсрочка обучения	Отсрочка выполнения обязательства по обучению в школе на следующий учебный год
Перевод в другую школу	Перевод академических записей учащегося из текущей школы в другую для продолжения обучения



Приложение 2. Видеоматериалы для родителей учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей)



Видео-руководство по поступлению к государственную школу для учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей) представлено на корейском языке с возможностью выбора субтитров на 14 языках (английский, японский, китайский, тагальский (Филиппины), вьетнамский, русский, французский, монгольский, кхмерский, тайский, арабский, бирманский, узбекский и индонезийский) на YouTube.



Ознакомительное видео для родителей учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей) о начальной школе предоставляет информацию на корейском языке о корейской системе образования и школьной жизни от поступления до окончания начальной школы с субтитрами на 7 языках (английский, японский, китайский, русский, французский, вьетнамский и филиппинский) на YouTube.



Посмотреть видео можно в разделе «Материалы» на сайте портала мультикультурного образования (edu4mc.or.kr) и на YouTube (@edu4mc) канале Центрального мультикультурного образовательного центра.



Приложение 3. Ресурсы для бесплатного онлайн-изучения корейского языка

<p>EBS Durian (ebs.co.kr/durian)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Предоставление программы обучения корейскому языку для изучения корейского языка и корейской культуры и мультикультурного контента EBS, которыми пользуются семьи иммигрантов. - Сервис доступен на 4 языках (корейский, китайский, английский, вьетнамский).
<p>Государственная детская и юношеская библиотека, рассказ мультикультурной сказки (nlcy.go.kr/NLCY/contents/C10503010000.do)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Флеш-анимация корейских традиционных сказок и авторских сказок. - Доступно на 9 языках, в зависимости от мультикультурной сказки (на корейском, китайском, вьетнамском, тайском, монгольском, английском, русском, кхмерском, тагальском).
<p>Институт им. короля Седжона (nuri.iksi.or.kr)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Предоставление различных учебных пособий и материалов для изучения корейского языка и корейской культуры. - Доступен на 16 языках (корейский, английский, китайский, японский, вьетнамский, монгольский, тайский, индонезийский, русский, испанский, французский, португальский, малайский, арабский, узбекский, хинди).
<p>Книжный магазин Dugu (두루책방.com)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Предоставление книг для чтения по 6 уровням сложности, начиная с коротких фраз, состоящих из слов. - Доступен на 5 языках на вкладке других языков (корейский, английский, китайский, вьетнамский, тайский).
<p>Dubbing School TV (Dubbing School TV на YouTube)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Видео с дубляжом на 4 языках (русский, вьетнамский, китайский, монгольский) для учащихся 1-2 классов, которые плохо владеют письменной речью. - Видео с субтитрами на 6 языках (русский, вьетнамский, монгольский, китайский, английский, японский) для учащихся 3-6 классов, которые уже привыкли к письменной речи.
<p>Study Korean Фонда зарубежных корейцев (study.korean.net)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Сайт для поддержки изучения корейского языка зарубежными корейцами, но им также можно воспользоваться, не будучи зарубежным корейцем. - Есть материалы о корейской культуре, которые можно посмотреть без регистрации на сайте. - Если вы хотите учить корейский язык, то необходимо зарегистрироваться на сайте и подать заявку на курсы.
<p>Сказка с картинками Olly Bolly (ollybolly.org)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Сайт, где представлены сказки различных стран с картинками (Республика Корея, Ливан, Руанда, Монголия, Вьетнам, Узбекистан, Иран, Индонезия, Китай, Камбоджа, Таиланд, Тибет, Палестина, Филиппины). - Каждую сказку можно почитать на языке оригинала, на корейском и английском языках - Сказки с картинками можно сортировать по темам или по странам.
<p>Корейский для всех (korean.edunet.net)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Предлагает занятия по корейскому языку для начальной и средней школы с выполнением заданий.



Приложение 4. Контактная информация для консультаций по вопросам поступления и школьной жизни

Название учреждения	Тел
Центр поддержки многокультурного образования в Сеуле	070-4832-8327, 070-4832-8328
Центр поддержки многокультурного образования в Пусане	051-819-7062
Центр поддержки многокультурного образования в Тэгу	053-231-2925
Центр поддержки многокультурного образования в Инчхоне	032-420-8269
Центр поддержки многокультурного образования в Кванджу	062-940-8955
Центр поддержки многокультурного образования в Тэджоне	042-616-8856
Центр поддержки многокультурного образования в Ульсане	052-255-8180
Центр поддержки многокультурного образования в Седжоне	044-320-2141
Центр поддержки многокультурного образования в Кёнгидо	031-820-0696, 031-820-0697, 031-820-0698

Название учреждения	Тел
Центр поддержки многокультурного образования в Канвоне	033-258-5448
Центр поддержки многокультурного образования в Чхунчхон-Пукто	043-210-2831
Центр поддержки многокультурного образования в Чхунчхон-Намдо	041-640-7232, 041-640-7234
Центр поддержки мультикультурного образования в Чонбук	063-239-3482
Центр поддержки многокультурного образования в Чолла-Намдо	061-640-3330
Центр поддержки многокультурного образования в Кёнсан-Пукто	054-805-3264
Центр поддержки многокультурного образования в Кёнсан-Намдо	055-210-5162
Центр поддержки многокультурного образования в Чеджу	064-784-9041



[PM2025-1]

Руководство по поступлению в учреждения государственного образования для родителей учащихся с миграционным происхождением (учащихся из мультикультурных семей)

Отправить нашего ребенка в школу

Дата издания	Июнь 2025 г.
Издатели	Национальный институт непрерывного образования
Издатель	Шим Хан Сик (исполняющий обязанности директора)
Редакторы	Ли Джин Хи (Столичное управление образования Сеула), Ли Хе Рим (Отдел образования провинции с особой автономией Чонбук), Ку Мин Джон (Отдел образования провинции Кёнсан-Намдо)
Рецензент	Ким Джон Ми, Пак Эстер (Столичное управление образования Сеула), Ким Мин Джу (Отдел образования г. Инчхон), Чо Юн Дже (Отдел образования г. Кванджу), Пак Ми Ок (Отдел образования г. Ульсан), Ли Джэ Гён (Отдел образования провинции Чхунчхон-Пукто), Ким Хан Бит (Отдел образования провинции Чолла-Намдо)
Аналитические партнеры	Парк Джи Э, Ян Га Юн (Министерство образования), Ли Хён Ву, Ли Со Хён (Центральный мультикультурный образовательный центр)
Адрес	4 этаж, Национальный институт непрерывного образования, 105-7 Магокюнган-ро, Гансо-гу, Сеул (Почтовый индекс: 07800)
Тел	02-3780-9943
Факс	02-3780-9959
Веб-сайт	Национальный институт непрерывного образования (www.nile.or.kr) Центральный мультикультурный образовательный центр (www.edu4mc.or.kr)
Дизайн и перевод	DoubleKnew Company

※ Авторские права на данный материал принадлежат Министерству образования, Национальному институту непрерывного образования и Отделам образования 17 городов и провинций, выступающим в качестве доверенных организаторов.

※ Несанкционированное цитирование или копирование части материала или материала полностью запрещается.



В 2025 году
отправить
нашего ребенка
в школу



Руководство по поступлению в учреждения
государственного образования для
родителей учащихся с миграционным происхождением
(учащихся из мультикультурных семей)